

NGC FOUNDATION NEWS — NOUVELLES DE LA FONDATION DU MBAC



Left to right: Pierre Théberge, Director, NGC; Michael Audain, Chair, Audain Foundation; Greg A. Hill, Audain Curator of Indigenous Art, NGC; Marie Claire Morin, President and CEO, NGC Foundation. Background: Robert Davidson, *Supernatural Eye* (2007), 305.2 x 262 x 59.5 cm. NGC
De gauche à droite : Pierre Théberge, directeur du MBAC, Michael Audain, président du conseil de la Fondation Audain, Greg A. Hill, conservateur de l'art indigène Fonds Audain, MBAC, Marie Claire Morin, présidente et chef de la direction, Fondation du MBAC. Arrière-plan : Robert Davidson, *Oeil surnaturel* (2007), 305,2 x 262 x 59,5 cm. MBAC

Philanthropist's Generosity To Fuel Indigenous Art Appreciation

Michael Audain, Chair of the British Columbia-based Audain Foundation and a long-time cultural philanthropist who serves on the Gallery's Board of Trustees, is a firm believer in the importance of understanding our cultural heritage. It is not surprising then that he has become enthralled with Indigenous art. As he explains, "The art of the First Nations, Inuit, and Metis peoples has always been a vital part of the visual art traditions of Canada. It deserves to be more celebrated."

Mr. Audain's Foundation recently donated \$2 million to the National Gallery of Canada Foundation to endow the Gallery's Curatorial Chair of Indigenous Art.

The first Chair to be endowed at the Gallery, the Audain Curator of Indigenous Art is responsible for exhibitions, acquisitions, loans, research, and publishing in relation to the care and promotion of the collection of Indigenous Art. The Gallery appointed Greg A. Hill, a Kanyen'kehaka (Mohawk) member of the Six Nations of the Grand River and multidisciplinary artist with more than 11 years of curatorial experience in national museum institutions, as curator and head of the department in 2007.

Un grand geste philanthropique pour l'appréciation

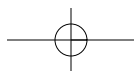
Philanthrope de longue date et membre du conseil d'administration du Musée des beaux-arts du Canada depuis 2005, Michael Audain est président du conseil de la Fondation Audain. Il est convaincu de la nécessité de connaître et comprendre notre patrimoine culturel. Il n'est donc pas surprenant qu'il se passionne pour l'art indigène. « L'art des peuples des Premières nations, des Inuits et des Métis a toujours constitué un élément vital des traditions en arts visuels au Canada, et il mérite d'être davantage célébré », soutient-il.

La Fondation Audain, dont le siège est en Colombie-Britannique, a récemment effectué un don de 2 millions de dollars à la Fondation du Musée des beaux-arts du Canada appuyant la création de la Chaire de conservation de l'art indigène Audain. Cette chaire permettra de veiller à tous les aspects de la conservation et de la promotion de la collection de l'art indigène, incluant les expositions, les acquisitions, les prêts, la recherche et les publications. En 2007, le Musée nommait Greg A. Hill au poste de

conservateur et chef du département, un artiste multidisciplinaire d'origine kanyen'kehaka (mohawk) appartenant aux Six nations de la rivière Grand et cumulant plus de 11 ans d'expérience à titre de conservateur dans des institutions muséales canadiennes.

« Le nouveau département d'art indigène du Musée jouera un rôle pivotant dans l'accroissement de la connaissance et de l'appréciation de l'art indigène au Canada, et nous sommes heureux que notre Fondation puisse y apporter son appui », a expliqué M. Audain.

Pierre Théberge, directeur du MBAC, se réjouit de cette dotation. « Ce fonds de dotation nous permettra de mettre en œuvre, à court et à long terme, une gamme complète d'activités de conservation pour ce volet de plus en plus important de notre collection. Il démontre également aux artistes indigènes que le Musée des beaux-arts du Canada accorde une grande valeur à leurs œuvres. Je tiens à exprimer mes remerciements les plus sincères à la Fondation Audain et, en particulier, à Michael Audain et à son



For Michael Audain, "The National Gallery's new department of Indigenous Art will play a key role in fostering a greater understanding and appreciation of Indigenous Arts in this country and we are pleased that our Foundation is able to support it."

NGC Director Pierre Théberge is delighted with the gift. "This endowment will ensure that we can carry out a full range of curatorial activities for this increasingly important area of our collection, now and in the longer term," he said. "It also demonstrates to Indigenous artists that the National Gallery of Canada values their work. I thank the Audain Foundation most sincerely, particularly Michael Audain and his wife, Yoshiko Karasawa, for their great generosity."

"This endowment is extremely significant as it will provide permanent support for the Curatorial Chair of Indigenous Art" says Marie Claire Morin, President and CEO of the NGC Foundation. "We are deeply grateful to the Audain Foundation for its remarkable generosity." In 2006, the Audain Foundation also donated \$2 million to the NGC Foundation for the creation of the Audain Endowment for Contemporary Canadian Art, which supported the Gallery's acquisition of Brian Jungen's *People's Flag*. These two donations remain the largest gifts to be received by the Foundation.

de l'art indigène

épouse Yoshiko Karasawa, pour cette grande générosité. »

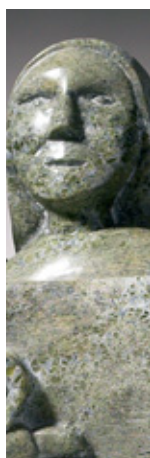
« Ce fonds de dotation signifie un appui permanent pour la Chaire, a précisé Marie Claire Morin, présidente et chef de la direction de la Fondation du MBAC. Nous sommes profondément reconnaissants à la Fondation Audain de sa remarquable générosité. » En 2006, la Fondation Audain a aussi offert un premier don de 2 millions de dollars à la Fondation du MBAC permettant la création du Fonds de dotation Audain pour l'acquisition d'art contemporain canadien, qui a permis au Musée de faire l'acquisition de l'œuvre *Le drapeau du peuple* (2006) de Brian Jungen. Ces deux dons sont les plus importants, en termes de dollars, reçus par la Fondation.

CAPITAL EXHIBITIONS

At the National Gallery of Canada and the Canadian Museum of Contemporary Photography

EXPOSITIONS DANS LA CAPITALE NATIONALE

Au Musée des beaux-arts du Canada et au Musée canadien de la photographie contemporaine



VERNISSAGES AT THE NGC

The Governor General's Awards in Visual and Media Arts
28 March – 15 June 2008

"From Today Painting is Dead":
Humour and the Invention of Photography
28 March – 13 July 2008

A Renoir Sketchbook
2 April – 3 August 2008

In the Shadow of the Midnight Sun:
Sámi and Inuit Art, 2000-2005
23 May – 17 August 2008



STILL ON VIEW AT THE NGC

On Reading: Photography and the Book
Until 16 March 2008

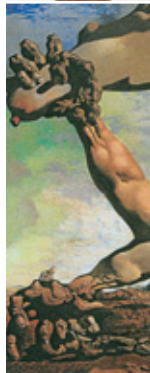
British Drawings:
Recent Acquisitions
Until 27 March 2008

Studio Models
Until 8 April 2008

Made in Kangiqliniq: Ceramics and Sculpture from Rankin Inlet
Until 27 April 2008

Joe Fafard
Until 4 May 2008

Lord Dalhousie:
Patron and Collector
Until 11 May 2008



ON THE HORIZON AT THE NGC

The 1930s: The Making of
"The New Man"
6 June – 7 September 2008

Utopia/Dystopia: The Photographs of Geoffrey James
30 May – 19 October 2008

Exhibition catalogue published; contact the NGC Bookstore for availability or visit www.shopngc.ca

Audioguide available

INAUGURATIONS AU MBAC

Les Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques
28 mars – 15 juin 2008

« À partir d'aujourd'hui la peinture est morte ». L'humour et l'invention de la photographie
28 mars – 13 juillet 2008

Renoir. Un carnet de croquis
2 avril – 3 août 2008

À l'ombre du soleil de minuit.
L'art sámi et inuit, 2000-2005
23 mai – 17 août 2008

EXPOSITIONS EN COURS AU MBAC

L'art de lire. La photographie et le livre
Jusqu'au 16 mars 2008

Dessins britanniques.
Acquisitions récentes
Jusqu'au 27 mars 2008

Modèles d'atelier
Jusqu'au 8 avril 2008

Fabriqué à Kangiqliniq. Céramiques et sculptures de Rankin Inlet
Jusqu'au 27 avril 2008

Joe Fafard
Jusqu'au 4 mai 2008

Lord Dalhousie.
Mécène et collectionneur
Jusqu'au 11 mai 2008

À L'HORIZON AU MBAC

Les années 1930. La fabrique de « l'Homme nouveau »
6 juin – 7 septembre 2008

Utopie/dystopie. Les photographies de Geoffrey James
30 mai – 19 octobre 2008

Un catalogue d'exposition a été publié; en vérifier la disponibilité auprès de la Librairie du MBAC ou visiter www.achatsmbac.ca

Audioguide disponible

From top to bottom / De haut en bas :

Oviloo Tunnillie, *Oviloo and Her Daughter Tye with Photograph / Oviloo et sa fille Tye tenant une photographie* [détail/détail] (2002). John & Joyce Price, Seattle ■ Joe Fafard, *Mon père* [détail/détail] (1972). Collection of/de Joe Fafard ■ Salvador Dalí, *Soft Construction with Boiled Beans (Premonition of Civil War) / Construction molle avec des haricots bouillis : prémonition de la guerre* [détail/détail] (1936). Philadelphia Museum of Art: The Louise and Walter Arensberg Collection, 1950 © Salvador Dalí, Fundació Gala-Salvador Dalí / SODRAC (2008)

TRAVELLING EXHIBITIONS

From the National Gallery of Canada

For a complete listing of the NGC travelling exhibitions, see the Calendar of Events or visit www.gallery.ca, click on Exhibitions / Touring Exhibitions / What's Near Me.

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

du Musée des beaux-arts du Canada

Pour la liste complète des expositions itinérantes du MBAC, consultez le Programme d'activités ou visitez www.beaux-arts.ca, cliquez sur Expositions / Expositions en tournée / Près de chez moi.

